Developing Content for Migrants at Crossroads: Lessons Learned from Piloting an

Online Community Portal for Overseas Filipinos

Francis Raymond Calbay, HayPinas.org, Philippines

Abstract

Millions of Filipinos have migrated to other countries to resettle and find work, forming one of

the largest diaspora in contemporary times. But even with the ubiquity of the Internet, overseas

Filipinos still complain about the lack of quality information sources for their myriad concerns

(Del Rosario, 2007). This case study reports on the lessons learned from the pilot year of

producing and managing content of HayPinas.org, an online community portal for overseas

Filipinos. Taking cue from the trend of media convergence, this study seeks to outline a

process model for developing content across online media platforms in the service of migrant

advocacy. The study shares practical insights from HayPinas.org's experience in content

development, online publishing, and social media management that is attuned to the

information needs of its target audience.

Keywords: Media Convergence; Content Development; Social Media; Online Publishing,

33

Overseas Filipinos

Background

Overseas Filipinos are among the largest diasporic communities in the world today. Roughly

10 million of the population – one in ten or some 25 percent of the adult workforce – has left

the Philippines to find jobs and settle abroad (Commission on Overseas Filipinos, 2010).

Central bank data for 2011 indicate that these migrants contributed some \$18 billion US

dollars in remittances to the Philippine economy. Since the government-facilitated mass labor

exodus in the 1970's, the number of Filipinos departing to temporarily or permanently resettle

abroad has steadily increased. The trend continues despite the grim reality that migrants

typically encounter such as racism, abusive labor conditions, and unequal rights as they

relocate to a foreign country (Ayalon, 2009). But from mostly working menial jobs such as

domestic and construction work, an increasing segment of overseas Filipinos now also hold

management and specialist positions (Go, 2003). Indeed, Filipinos can be found in countries

from Australia to Zimbabwe - in search of the proverbial greener pasture even if they

sometimes find themselves in a new land that is poorer or much less safer than their own.

With their facility of the English language (a legacy of the American occupation of the islands)

and their mixed foreign cultural influences, it is a common perception that Filipinos could

better adjust in other countries compared to other migrant groups. However, Ofreneo and

Samonte (2005) cite "social and cultural adaptation problems" (p. 8) as a persistent complaint

of Filipino migrants. Another consistent challenge is the lack of information sources that

address the many concerns that they face - from learning about laws, migrant rights, and

current events. (Del Rosario, 2007). This is particularly surprising since there is a high

penetration rate of Internet use among Filipinos: 83.1 percent log on to social networks, while

90.3 percent use blogs, as cited by Figer (2009: p. 279). There is also a dearth of studies on

overseas Filipinos and new media use. As Paragas (2006) observes, "This is an important

34

oversight since it is in the personal uses of global networks that transnational communication

can be observed" (p. 50).

Against this backdrop, this research looks at the case of HayPinas.org, an online community

portal dedicated to producing content on the issues and challenges faced by overseas Filipinos.

The study aims to identify lessons learned from HayPinas.org's first year of operation and

seeks to outline a practical process model on developing responsive content for and about

Filipino migrants. In this study, responsive content is taken to mean as content that addresses

and accounts for the perceived information needs, preferences, and feedback of its target

audience. The rest of the paper is organized as follows: through a review of related literature,

the concept of media convergence is explored, along with how it allows for a more

participative model of communication that can give voice to disadvantaged social groups, such

as migrants. Then, a case study of HayPinas.org takes center stage by categorizing published

content and reviewing web analytics during the community portal's pilot year. With added data

from the personal account of the HayPinas.org founder, lessons learned are summarized in

creating and managing the community portal. Finally, the study concludes with a discussion on

HayPinas.org's successes against its stated mission, and as well as with recommendations to

continue its advocacy.

Converging Media and Democratizing Cyberspace

Before widespread Internet adoption, overseas Filipinos typically turned to personal

communications and traditional media for the latest updates and news on the country they left

behind (Del Rosario, 2007). But in what is touted as the rise of the "social web", alternative

online media channels such as blogs, online forums, and social networks have increased in

usage and popularity. For one, Komito and Bates (2011) observe "a trend away from friends

35

and family and to the Internet as a source of information" (p. 292) when migrant Filipinos

already residing in a foreign country decide to relocate. Although at most times fragmented,

content from social media discusses important citizen and consumer issues. Yao (2010)

observes that migrant Filipino women post blogs to share their experiences in the host country

and to also recount memories from the homeland. Figer and De Torre (2012) find out that

anonymous forum postings allowed for an exchange of information among overstaying or

illegally working Filipinos abroad. These kinds of content bring out a wider array of anecdotes,

points of view, and other narratives than what can be found from conventional media products.

Without the drive to profit, bottom-up grassroots media initiatives from individuals belonging

to smaller social and cultural groups are a welcome contrast to traditional media that are

typically controlled by corporations (Preston & Kerr, 2001). For the first time in history,

Castells (2005) observes that people are communicating messages and producing content in a

mass medium that doesn't require traditional gatekeeping. The roles of media producer and

audience are blurring with the content explosion on the Internet. Bowman and Willis (2003)

use the term "We Media" to describe how the Web has provided a platform to serve the

interests of private individuals and groups through readily available and easy to set up content

creation tools. Rather than cater to a mass audience, content in social media can also directly

address specific segments, such as migrants. Content created through social media can be

cross-posted and rehashed in other channels as well, making it more shareable and searchable

online and amplifying its reach and possible impact to the right audience. Indeed, the private

and personal voice can matter more than ever, especially if it resonates to niche audience

segments.

The social web takes the concept of media convergence further, where its basic form was

36

previously understood as how audiences respond to a print article or a broadcast program

through other means of communication such as emails. With the rise of personal computers as

an increasingly preferred tool for media access, viewing content, posting reactions, and

leaving other traceable user behavior on a single device are further results of convergence

(Hartley, 2002: 39). Moreover, social media content – be it text, image, video or hybrids in

between – is poised to diffuse on devices other than computers such as location-aware mobile

devices and Internet-connected TVs. Jenkins predicts that "media will be everywhere and we

will use all kinds of media in relation to each other" (2004: 34). Klinenberg (2005), notes that

digital communication infrastructures are crucial for this level of convergence, and the fast rate

of technological development heralds an unprecedented opportunity for more private

individuals to participate.

Content from social media is fast becoming one of the preferred sources of information rather

than as a mere alternative to traditional media products. As Bowman and Willis (2003) observe,

"Faced with an overwhelming flow of information from a massive number of media sources,

people are increasingly going to online communities to learn how to make sense of things." (p.

40). However, such online-based communication model is not devoid of criticism and

challenges. For one, Herring (2004) notes that for the generation born with computers and

mobile technology as just an everyday necessity, the novelty and utopian promises of the

Internet might be underappreciated or even lost. The capacity-building potential of online

communication persists in empowering marginalized groups such as low-income families and

minorities (Mehra and Merkel, 2004). But the sad fact remains that basic computer literacy is

not possessed by all, and Internet access may even be disallowed to migrant workers (Orange,

Seitz & Kor, 2012). The digital divide must be bridged especially as social media emerge as an

important platform for information that could directly improve the quality of life.

© Online Journal of Communication and Media Technologies

37

HayPinas.org: Migrant Advocacy through Online Content

HayPinas.org (http://www.HayPinas.org) labels itself as a "community portal for a new breed

of overseas Filipinos" with an established online presence as a website and as a social network

community. Launched in August 2011, this not-for-profit web project aims to reach out and

serve the information needs of migrant Filipinos, particularly the 21 to 40-year-old bracket

who are engaged in professional occupations. Content is mostly in the English language,

taking into account that the Philippines – an archipelago of some 7,000 islands – has hundreds

of local dialects. New content is produced at a biweekly schedule, sometimes with more

frequency. Content management is done in Taiwan where the core team (composed of overseas

Filipinos themselves) is based, while content contributions come from community members

staying in a few other countries. Reviewing the first year pilot of HayPinas.org, the primary

sources for the case study included a content inventory, internal process documents and web

analytics, and interview data from the HayPinas.org founder.

The primary platform for publishing content remained to be the website. Content typically

took the form of text-based articles, photos (mostly as a supplement to the articles, some as

photo essays), and videos. Features of the website included a blog-based homepage, post

commenting and sharing functions, a discussion board area, and a collection of relevant links

(including news feeds from around the Web) for overseas Filipinos. Labels were organized as

tabs, for example: "Life Abroad", "Money", and "Migration Issues". Another key content

channel was the YouTube account (http://www.youtube.com/haypinasorg) - linked from the

website as the "Videos" tab – with videos recorded as tutorials and commentaries. For sharing

content, two primary social networks were used: Facebook

(http://www.facebook.com/haypinas) and Twitter (http://www.twitter.com/haypinasorg). The

Facebook page also separately published polls and other announcements, while the Twitter

38



account posted links to news and features of interest to overseas Filipinos. Website visitors were encouraged to share the content in popular social networks through a plugin that offered different levels of graphic badges.

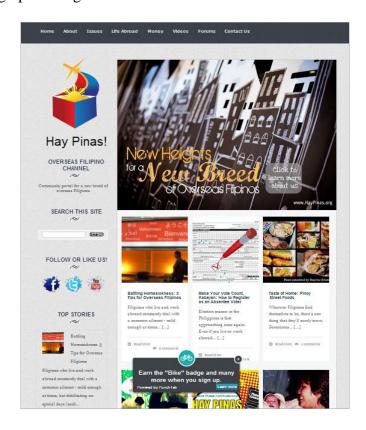


Figure 1: Screen capture of www.HayPinas.org dated September 5, 2012

To find out common migrant issues addressed by HayPinas.org to its target audience of overseas Filipinos, standalone articles on the website were categorized. Using the techniques of qualitative content analysis, the text data were systematically classified to identify and validate themes (Hsieh & Shannon, 2005: 1278). Treating each of the 40 content pieces posted on the website from a one-year period as a unit of analysis, the articles were coded following these predetermined categories based on the expected information needs of migrant workers: "preparation and arrival", "adaptation", and "plan to return home". These categories described the crossroads at every migrant's journey – from leaving the home country, adjusting and fitting in on the host society, and deciding whether to permanently stay or come back home



someday. Articles that didn't fall on these categories were tagged as "other/miscellaneous" and were excluded from further evaluation. Also excluded from the analysis were the comments posted by users on the standalone articles. Table 1 presents the categories and its share of the total published content, and also the representative content samples based on the most popular content from web analytics.

Table 1: Content categories and representative popular posts

Category	Percentage	Popular content based on web analytics
Preparation and arrival	35%	Video tutorial of required documents to prepare
		before leaving the country for overseas work
		Smart phone apps for overseas Filipinos
		Advice to new graduates who might plan to go
		abroad
Adaptation	51%	■ Video reaction to portrayal of overseas Filipinos
		in local advertisement
		How to cope when there is a language barrier
		Practicing faith/religion while abroad
Plan to return home	14%	■ Importance of financial planning in the context
		of migrant work
		 Conquering the fear of managing finances
		■ Budgeting tips when planning short visits and
		vacations to the Philippines

On its pilot year, content on the HayPinas.org website received 12,996 views (an average of 1,083 monthly page views with around 10% from returning visitors), while the 5 videos posted

on the YouTube channel collectively logged 5,650 views. Among referring websites to

HayPinas.org, organic searches from search engines represent the largest share. Web analytics

data recorded the following top five key search terms that led users to the website: "Filipino

channel", "balik-bayan (migrant returnee) inspirational quotes", "direct hiring for OFW",

"financial literacy for OFW" and "OFW help". Except for the search term "Filipino channel",

the keywords represented each stage of overseas Filipinos' perceived information needs - with

content pointing to pre-employment requirements, investment options for remittances,

technology lifelines to use in case of distress, and quotes to inspire homecoming. With the

majority of audiences landing on HayPinas.org content from search results, it also suggested

that the just-in-time nature of online media was an ideal platform for migrants. This mode of

access also supported Del Rosario's observation that overseas Filipinos

migration-related information on an as-needed basis (2007: 235). Other key traffic drawers to

HayPinas.org content were from Facebook shares, link referrals from third-party blogs, and

direct visits.

Although website content was mostly accessed through computers (88%), use of mobile

devices such as tablets and smart phones was also notable (12%). By also offering a mobile

version of its website, HayPinas.org ensured that audiences who access content on smaller

device screens would have a convenient experience. But the choice was not without a tradeoff

since navigation paths to HayPinas.org's social media channels, forums, and news feeds were

not supported. In terms of demographics, audiences from countries with high concentrations of

migrant Filipinos figured in the top audience sources: United States, Saudi Arabia, United

Arab Emirates, Canada, and the United Kingdom. Excluding Taiwan and the Philippines

where majority of the community members came from, rounding up the top ten countries were

South Korea, Ukraine and Germany. A subscriber to the Google AdSense program, ad revenue

41

paid for the renewal of HayPinas.org's domain registration and management for another year.

By discussing the issues and interests of overseas Filipinos through online content,

HayPinas.org championed the social group into protecting their rights, finances, and

relationships as they leave for and live in other countries.

Lessons Learned: Developing Responsive Content for Migrants

As deduced from the content categories in HayPinas.org, the general information needs of

migrants span these stages: pre-departure, settling in, and return home. Taking into

consideration these periods of information needs could result to content that migrants can use

to make sense of their journey from their country of origin to new destinations. With an eye on

these topics, online media tools and channels can then be evaluated to reach out to the target

community. Since more developing countries institutionalize labor export policies to lure

remittances (Brinkerhoff, 2006), it is beneficial that migrants know how to access and produce

online content to cope in foreign lands and cultures. With added data from the personal

account of the HayPinas.org founder, the following are takeaways from the pilot year

experience of the community portal.

a. Identify objectives and integrate online accounts. Aside from the website domain and

content publishing platform, social media accounts were simultaneously created during the

planning stages of HayPinas.org. Accounts were opened in YouTube, Facebook, and

Twitter because of the popularity of these social media channels among overseas Filipinos.

These content channels were assigned specific objectives. The website – regularly updated

with blog articles and multimedia content – was considered as the central content gateway

for driving visitors from search engines. YouTube hosted the video content that was

embedded on the website. Social network accounts on Facebook and Twitter were relied

42

on to promote content (both created by HayPinas.org and links to other resources) and to

encourage interaction among community members. Since a common administrator profile

was used to set up these accounts, the content channels linked to each other before

HayPinas.org was launched.

b. Plan a content calendar. HayPinas.org maintained an editorial calendar that covered a

period of one year to organize its content development goals. The content calendar plotted

the publishing schedules, themes, content topics, and author responsibilities. Apart from

conceptualizing the standalone content pieces, some social media prompts were also

prepared to draw reaction from the online community. While the content calendar was

useful especially in developing topics tied to special occasions and holidays, flexibility in

prioritizing content was deemed as equally important. It was thus necessary to regularly

review and update the editorial calendar. News and current affairs that related to the target

audience were monitored and noted on the calendar as well. Based on HayPinas.org's web

analytics data, companion articles and video responses to popular news items in

mainstream media garnered some of the highest content views.

c. Define ideal and broad target audiences. Warschauer and Grimes (2007) identified two

general types of Web 2.0 audiences: the immediate (those directly addressed by the content)

virtually unlimited (anyone HayPinas.org's and the with Internet access).

mission-statement explicitly described its ideal audience as Filipino professionals who

have temporarily settled or permanently resided in other countries. Regular visits and

comments received from outside of this target demographic (for example, from prospective

migrants still based in the Philippines) deterred HayPinas.org's criteria of success at the

onset. HayPinas.org then actively refocused its content within the perimeters of its target

© Online Journal of Communication and Media Technologies

43

demographic (such as toning down a slant on human rights to concerns on cultural

adaptation). But this seemed to be a countertenor to its wider, unlimited audience.

Although maintaining a consistent tone and voice proved instructive, it became obvious to

HayPinas.org that it had to continue talking about the larger context of labor migration.

d. Drive cross-platform content consumption. To maximize the exposure of HayPinas.org's

content, posts were interlinked with related content where possible and re-shared on its

social network accounts. YouTube video uploads were similarly republished as blog posts.

Though the social network accounts in Facebook and Twitter were initially conceived to

cross-promote content from the website and YouTube account, HayPinas.org recognized

the need to develop specific content for these channels to drive more engagement from its

online community. This was in line with Kaplan and Haenlein's (2010) advice that it was

best to use different contact points so long as social media activities were aligned with

each other. HayPinas.org separately posted polls and inspirational quotes on social

networks, which received a favorable response. It also hosted an amateur photo contest,

calling out its community members to post photos that remind them of home on its

Facebook page, the winning entry of which was turned into a blog post.

e. Collect and respond to user data, such as search queries. Aside from readily evident user

data such as comments and email responses to published content, HayPinas.org assessed

built-in statistics from its web host and from a third-party website tracking counter. Search

queries that led visitors to HayPinas.org were evaluated. Reviewing keywords ensured that

correct labels drive users to landing on HayPinas.org content and that user-generated

keywords call out possible future content to work on. For example, since there was

considerable number of visits from the keyword "financial literacy for OFW", a series



about financial planning had been consequently developed, along with a dedicated website tab. The navigation paths that users took and their corresponding actions upon landing on a particular page — such as if they stayed on specific content longer, left or exited a page after a few seconds, or clicked on links to related content — were also telling of users' information-seeking behaviors and level of engagement.

Building on these lessons learned, HayPinas.org followed a four-phased content development cycle: "conceptualize", "create", "cross-promote" and "canvass". The model below illustrates the process:

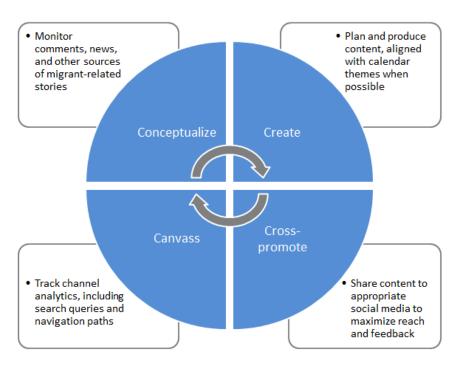


Figure 2: HayPinas.org content development model

The first phase in HayPinas.org's content development cycle is to conceptualize content ideas. Previous comments, related news developments, and questions by the migrant Filipinos commonly found in social networks are good sources of content ideas. Regular monitoring of these sources is needed to keep up with contemporary issues. Since the pool of contributors

are overseas Filipinos themselves, personal experience and observations served as a wellspring

of content topics. During the content creation phase, it is recommended to align the angle of

the content with pre-determined editorial themes and calendar schedules. Philippine national

holidays and commemorations (for example, National Heroes Day) and popular international

events (for example, Christmas) serve as helpful pegs for scheduling the content posting of

themed articles. Flexibility must also be factored in to accommodate other types of content.

The goal is to both be timely and timeless, since the content does not follow a traditional

journalistic cycle.

When a content asset (text/photo/video) is published on the main content platform (the website,

in this case), the next stage is to promote it on relevant channels. Within the originating

channel itself, tags and labels must be clearly defined and search-engine optimized for better

findability. When cross-posting content to other channels (for example, social networks), it is

best to consider unique channel requirements (such as word count limitation) and audience

expectations. Related copy may be tailor-fitted to suit other channels, especially social

networks. The last phase of the content development cycle is to canvass or evaluate the content

performance in the channels where it content is posted on. Some metrics to track include

views (outreach), visit duration, comments, and interactions (engagement), and re-shares on

social networks (amplification) but measuring these figures need to be tied to certain goals.

Data from analytics is also a good idea pool of new content to develop.

Concluding Discussion

From reviewing available data on its pilot year, HayPinas.org is on track in producing and

delivering niche content to its target audience of overseas Filipinos. Its content has covered

relevant themes concerning the Filipino diaspora, namely preparing to leave the country,

46

T Volum

settling in and adapting as a migrant on the host country, and planning to return home. Future

web redesign could consider grouping content into these themes. Though text-based articles

composed the majority of content that HayPinas.org has created, videos proved to yield more

visitor views and engagement. This, along with web analytics data that showed an increasing

number of the target audience using mobile devices to access digital content, further pointed to

the trend of a converging media environment. HayPinas.org's use of popular social networks

has also enabled it to disseminate content to a wider audience and to also interact with them.

Though limited to a single-site case study and is therefore not generalizable, HayPinas.org's

process model has proven responsive to its target audience of migrant Filipinos because it

emphasized monitoring their information demands (such as from search queries), ensured that

content can be found on search engines (through tags and keywords) and shared on social

networks, and funneled back the user data onto its content development cycle.

The community that HayPinas.org's social media content harbors may be considered as

cohesive because of their shared interests and information needs. However, a "critical mass" of

users who interact regularly is needed to sustain any web-based community (Jones, Ravid, &

Rafaeli, 2004). To better succeed at its mission, HayPinas.org should be able to convert more

website visitors into community members. Aside from word-of-mouth referrals, some

strategies it could employ include email marketing, online advertisements, and partnerships

with popular content providers. More content should be rolled out to increase visits from

organic searches. As it builds on successes from its pilot year, HayPinas.org could start

focusing on user-generated content (comments, forum posts, and contributions) as an

important resource for its target audience. It should also be useful to its community if

region-specific concerns, especially from countries where it has sizable audiences, would be

addressed. Follow-up studies on audience reception and process model evaluation by content

47

†(___

producers with a similar agenda are suggested. Migrants - many of whom are treated as

outsiders and without means to echo their questions, interests, and personal narratives in

mainstream media – can reclaim a voice and rekindle a sense of belongingness through social

media.



References

- Ayalon, L. (2009). "Evaluating the working conditions and exposure to abuse of Filipino home care workers in Israel: characteristics and clinical correlates." *International Psychogeriatrics*, 21(1): 40-49.
- Bowman, B. S., & Willis, C. (2003). We Media: How Audiences are Shaping the Future of

 News and Information. The Media Center at the American Press Institute, Reston, VA.

 Retrieved 23 August 2006 from http://mediacenter.org/mediacenter/research/wemedia
- Brinkerhoff, J. (2006). "Diasporas, Skills Transfer, and Remittances: Evolving Perceptions and Potential" in *Converting Migration Drains into Gains*, C. Wescott and J. Brinkerhoff (eds.). Manila: Asian Development Bank.
- Castells, M., & Cardoso, G. (2005). *The Network Society: From Knowledge to Policy*. Washington DC: Center for Transatlantic Relations.
- Commission on Filipinos Overseas. (2010). *Stock Estimate of Overseas Filipinos*. Retrieved on 15 March 2012 from http://www.cfo.gov.ph/pdf/statistics/Stock%202010.pdf.
- Del Rosario, J. (2007). "Information Needs of Filipinos in Belgium: A Survey Research" in *In De Old World: Views of Filipino Migrants in Europe*, F. Hoegsholm (ed.). Quezon City: Philippine Migration Research Network and Philippine Social Science Council.
- Figer, R. (2009). "I am P/Ninoy: Filipino Diaspora, Technology and Network Nationalism." *Journal of Global Communication*, 2(1), 264–278.
- Figer, R., & De Torres, C. (2012). "Technology and Diaspora: Investigating Immigration Issues in Timog Online." *Online Journal of Communication and Media Technologies*, 2(2), 79–102.
- Go, S. (2003). "Recent Trends in Migration Movements and Policies: The Movement of Filipino professionals and Managers" in *Migration and the Labour Market in Asia*.Paris: OECD Publications.



- Herring, S. C. (2004). "Slouching Toward the Ordinary: Current Trends in Computer-Mediated Communication." *New Media & Society*, 6(1), 26–36.
- Hartley, J. (2002). *Communication, Cultural and Media Studies: The Key Concepts*. London: Routledge.
- Hsieh, H., & Shannon, S. (2005). "Three Approaches to Qualitative Content Analysis." *Qualitative health research*, 15(9), 1277–88.
- Jones, Q., Ravid, G., & Rafaeli, S. (2004). "Information Overload and the Message Dynamics of Online Interaction Spaces: A Theoretical Model and Empirical Exploration." *Information Systems Research*, 15(2), 194–210.
- Kaplan, A. & Haenlein, M. (2010). "Users of the World, unite! The Challenges and Opportunities of Social Media." *Business Horizons*, 53(1), 59–68.
- Klinenberg, E. (2005). "Convergence: News Production in a Digital Age." *The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, 597(1), 48-64.
- Komito, L., & Bates, J. (2011). "Migrants' Information Practices and Use of Social Media in Ireland: Networks and Community." *Proceedings of the 2011 iConference*, 289–295.New York: Association for Computing Machinery.
- Mehra, B., Merkel, C., & Bishop, A. (2004). "The Internet for Empowerment of Minority and Marginalized Users". *New Media & Society*, 6(6), 781–802.
- Ofreneo, R. & Samonte, I. (2005). *Empowering Filipino Migrants: Policy Issues and Challenges*. Geneva: International Labor Organization.
- Orange, G., Seitz, V. & Kor, A. (2012). "Information Dissemination Needs of Indonesian Migrant Domestic Workers in Malaysia." *Journal of Southeast Asian Research*, 2012: 1-16.
- Paragas, F. (2006). Eccentric Networks: Patterns of Interpersonal Communication,

 Organizational Participation, and Mass Media Use among Overseas Filipino Workers.

- Doctoral dissertation, Ohio University. Retrieved on 30 July 2012 from http://rave.ohiolink.edu/etdc/view?acc_num=ohiou1147119861
- Preston, P., & Kerr, A. (2001). "Digital Media, Nation-states and Local Cultures: the Case of Multimedia 'Content' Production." *Media, Culture & Society*, 23(1), 109–131.
- Warschauer, M. and Grimes, D. (2007). "Audience, Authorship, and Artifact: the Emergent Semiotics of Web 2.0." *Annual Review of Applied Linguistics* 27, 1-23.
- Yao, A. (2009). "Enriching Migrant Experience: Blogging Motivations, Privacy and Offline Lives of Filipino Women in Britain", *First Monday*, Vol. 14: 3. Retrieved on 15 March 2012 from
 - http://firstmonday.org/htbin/cgiwrap/bin/ojs/index.php/fm/article/view/2163%40article/2100